

SONY®

4-134-523-91(1)

DVD Writer

Käyttöohje

DVDirect Express
VRD-P1

Turvallisuusmääräykset

VAROITUS

Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi.

Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Älä aseta tätä laitetta ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan paikkaan.

VAROITUS

Tässä laitteessa olevat optiset laitteet voivat vahingoittaa silmiä. Tässä DVD-tallentimessa käytettävä lasersäde vahingoittaa silmiä, joten älä yritä avata koteloa. Laitteen saa huoltaa vain ammattitaitoinen huoltoliike.

Tämä laite on luokiteltu luokan 1 laserlaitteeksi. LUOKAN 1 LASERLAITE -merkinä sijaitsee laitteen pohjassa.

CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
PRODUKT

LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

Tämä tarra on laserin suojarasiassa kotelon sisällä.

CAUTION * CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.
AVOID DIRECT EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION * FAUCONTOUR LASER VISIBLE ET INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE.
EVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU FASCEAU.
VARNING ! KLASSE 3B SYNLAG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD.
VÄJÅ SJUORAA ALIISTUMETA SÄTEELLE.
ADVARSEL * SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 3B VED ÅBNING.
UNDIÅ ORIENTE EKSPONERING FOR STRÅLING.
ADVARSEL * SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING I KLASSE 3B NÅR DEKSEL ÅPNES.
ORISHTEN NORIKAT NET DEM STRÅLINGSPRØJEN.
VORSICHT * KLASSE 3B SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN GEÖFFNET.
ORISHTEN NORIKAT NET DEM STRÅLINGSPRØJEN.
警告 * 通电状态下存在 3B 类可见 / 不可见激光辐射 避免直接暴露在发射器光束下



Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Sähkömagneettista yhteensopivuutta ja tuoteturvallisuutta koskevilla asioissa valtuutettu edustaja on Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Huolto- ja takuuasioissa tulee ottaa yhteyttä osoitteeseen, joka on mainittu erillisissä huolto- tai takuuasiakirjoissa.

Nimikilpi on laitteen pohjassa.

Sisällysluettelo

Turvallisuusmääräykset	2
Lue tämä ensin	4
Vakiovarusteet.....	4
Tietoja käytöstä.....	4
Pääominaisuudet.....	5
Yhteensopiva laite	5
Tuetut levyt	5
Osat ja painikkeet.....	6
Levyn asettaminen	7
Tallentaminen.....	8
Toistaminen.....	9
 Vianmääritys	10
Varotoimenpiteet.....	11
Tekniset tiedot.....	12

Katso lisätietoja myös Handycam®-kameran käyttöohjeesta

Tätä laitetta voi käyttää vain kytkemällä sen Handycam®-kameraan. Katso lisätietoja käytöstä myös Handycam®-kameran käyttöohjeesta.

”Handycam®” tarkoittaa tässä oppaassa Sonyn videokameraa.

Lue tämä ensin

Vakiovarusteet

Varmista, että pakkaus sisältää seuraavat osat. Jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Käyttöohje (tämä opas)

Tietoja käytöstä

Käyttö- ja säilytysolosuhteet

- Suojaa laite iskuilta ja värinäältä. Muutoin laite ei ehkä toimi oikein.
- Älä käytä laitetta kovassa melussa. Muutoin laite ei ehkä toimi oikein.
- Kun kytket laitteen USB-kaapelin Handycam[®]-kameraan, varmista, että liitin tulee oikein päin. Jos työnnät liittimen liitintään väkisin, liitintä voi vioittua ja laitteeseen tai Handycam[®]-videokameraan voi tulla toimintahäiriö.

Tallentaminen

- Televisio-ohjelmat, elokuvat, videonauhat sekä muut vastaavat aineistot voivat olla tekijänoikeuslakien suojaamia. Tällaisen aineiston luvaton kopiointi voi olla lainvastaista.

Pääominaisuudet

Kun kytket tämän laitteen Handycam®-videokameraasi, voi tallentaa videoita levyille ilman tietokonetta (One Touch Disc Burn). Luotua levyä voidaan toistaa, kun laite kytketään Handycam®-videokameraan (One Touch Play). Videoita voidaan toistaa myös televisiossa, kun Handycam® kytketään televisioon.



Ohjaamalla laitetta Handycam®-videokameran kautta saat käyttöösi hyödyllisiä ominaisuuksia. Toiminnot vaihtelevat Handycam®-mallien mukaan. Katso lisätietoja Handycam®-kameran käyttöohjeesta.

Yhteensopiva laite

- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi vain Handycam®-videokameroiden kanssa. Kytke laite Handycam®-kameraan, joka on DVDDirect Express -yhteensopiva. Lisätietoja yhteensopivista Handycam®-malleista on osoitteessa <http://sony.storagesupport.com/DVDdirectcompatibility>
- Tätä laitetta ei voi käyttää yhteensopimattoman Handycam®-kameran tai muiden kuin Sony-videokameroiden kanssa.
- Tätä laitetta ei voi käyttää levyjen kopiointiin tai toistoon kytkemällä se tietokoneeseen. Laitetta ei voi myöskään käyttää ulkoisena levyasemana.

Tuetut levyt

Seuraavat tallennuskelpoiset 12 cm:n uudet tai käyttämättömät levyt ovat yhteensopivia tämän laitteen kanssa.

Levytyyppi	Logo	Tallennusnopeus
DVD+R		Enintään 16x
DVD-R		Enintään 16x

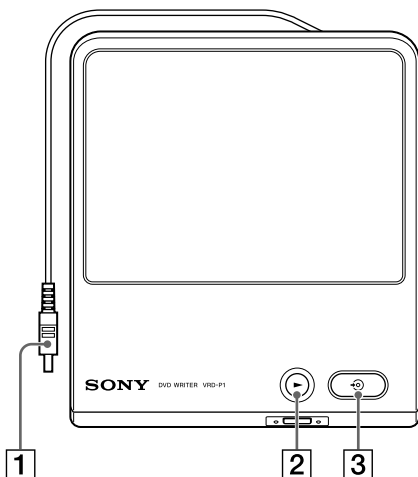
- Kaksipuoleisia/kaksikerroksisia ja 8 cm levyjä ei tueta.
- DVD+RW- ja DVD-RW-levyjä ei tueta.

Tietoja levyjen käyttämisestä

- Tässä laitteessa voi käyttää vain uusia tai käyttämättömiä levyjä.
- Myynnissä olevien levyjen laatu voi vaihdella. Heikkolaatuisille levyille ei ehkä voi tallentaa normaalisti.
- Joitakin tallennettuja levyjä ei ehkä voi toistaa tallennuslaadun, levyyn fyysisen kunnon tai toistolaitteen omaisuuksien vuoksi.
- Tässä laitteessa ei voi toistaa muilla laitteilla tallennettuja tai myynnissä olevia valmiita levyjä.

Osat ja painikkeet

Yläpaneeli



1 USB-kaapeli (sivut 8 ja 9)

2 → (toisto) -painike (sivu 9)

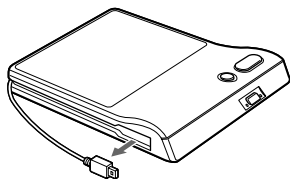
3 ↻ (DISC BURN) -painike (sivu 8)

Tietoja USB-kaapelista

USB-kaapelin irrottaminen

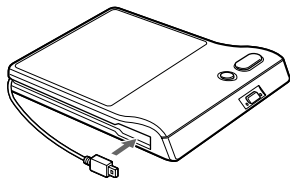
Irrota USB-kaapelin liitin laitteen sivussa olevasta urasta.

Jos liitin ei irtoa helposti, paina liittimen päätä niin, että se tulee esiin ja vedä liitin sitten ulos.

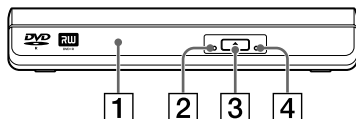


USB-kaapelin säilyttäminen

Säilytä USB-kaapelia laitteen sivussa olevassa urassa.



Etupuoli



- 1 Levykelkka
- 2 ACCESS-merkkivalo
- 3 ▲ (poisto) -painike

- 4 Levynpoistoaukko
Jos levykelkka ei aukea ▲ (poisto)
-painikkeella, voit avata sen työntämällä
pinnin tai suoristetun paperiliittimen tähän
aukkoon.

Tietoja virtälähteestä

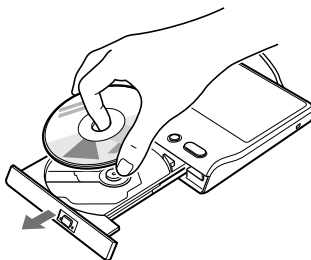
Laite saa virtansa siihen kytketystä Handycam®-kamerasta. Varmista, että Handycam® on kytketty verkkolaitteella pistorasiaan. Laitetta ei tarvitse kytkeä pistorasiaan.

Levyn asettaminen

Laitteen levykelkan voi avata vain, kun se kytketty Handycam®-kameraan.

- 1 Avaa levykelkka painamalla ▲ (poisto) -painiketta.
Levykelkka avautuu vain puoleenväliin. Vedä se auki käsin.


- 2 Aseta levy levykelkkaan tallennuspuoli alaspäin.
Levyn tulee napsahtaa paikalleen.



Älä kosketa levyn tallennuspuolen pintaa.

- 3 Sulje levykelkka painamalla se kiinni.
Paina kelkkaa, kunnes se napsahtaa.

Tallentaminen

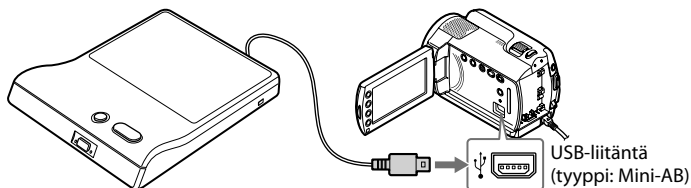
Kun kytket tämän laitteen Handycam®-kameraan, voit tallentaa videoita levyille yhdellä  (DISC BURN) -painikkeen painalluksella.

1 Kytke Handycam®-kameraan virta.

Varmista, että Handycam® on kytketty verkkolaitteella pistorasiaan.

Jos et kytke Handycam®-kameraa pistorasiaan verkkolaitteella, tämä laite ei toimi, kun se kytketään Handycam®-kameraan.

2 Kytke laite Handycam®-kameran USB-liitäntään.



USB-jatkokaapelia ei voi käyttää.

3 Aseta laitteeseen uusi tai käyttämätön levy.

Lisätietoja on kohdassa ”Levyn asettaminen” (sivu 7).

4 Paina (DISC BURN) -painiketta.

Äskettäin Handycam®-kameralla kuvatut videot, joita ei ole vielä kopioitu, tallennetaan levyille.

Jos videot eivät mahdu yhdelle levyille, toista vaiheet 3 ja 4.

Tällä laitteella tallennetulle levyille ei voi lisätä videoita jälkepäin.

Käyttäminen Handycam®-kameran kautta

Kun käytät laitetta Handycam®-kameran kautta, saat käyttöösi useita käytännöllisiä tallennustoimintoja. Voit esimerkiksi valita tallennettavat kohtaukset. Katso lisätietoja Handycam®-kameran käyttöohjeesta.

Tallenteen tarkastaminen

Kun olet tallentanut videon levyille tällä laitteella, varmista tallennuksen onnistuminen levyä toistamalla, ennen kuin poistat videon Handycam®-kamerasta.

Toistaminen

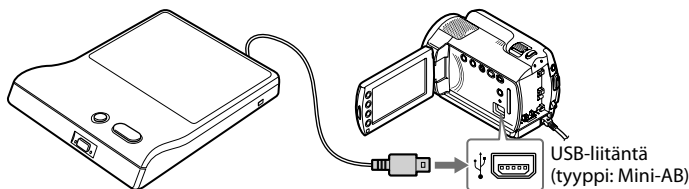
Voit toistaa luomiasi levyjä tällä laitteella ja katsella niitä kytketyn Handycam®-kameran näytössä tai televisiossa. Katseleminen televisiosta edellyttää, että Handycam®-kytketään televisioon. Katso lisätietoja televisioon kytkemisestä Handycam®-kameran käyttöohjeesta.

1 Kytke Handycam®-kameraan virta.

Varmista, että Handycam® on kytketty verkkolaitteella pistorasiaan.

Jos et kytke Handycam®-kameraa pistorasiaan verkkolaitteella, tämä laite ei toimi, kun se kytketään Handycam®-kameraan.

2 Kytke laite Handycam®-kameran USB-liitäntään.



USB-jatkokaapelia ei voi käyttää.

3 Aseta laitteella tallennettu levy laitteeseen.

Lisätietoja on kohdassa ”Levyn asettaminen” (sivu 7).

4 Paina (toisto) -painiketta.

Toisto alkaa levyn alusta.

Käyttäminen Handycam®-kameran kautta

Voit toistaa videoita Handycam®-kameran kautta. Katso lisätietoja Handycam®-kameran käyttöohjeesta.

Tietoja luotujen levyjen toistamisesta muissa laitteissa

Lisätietoja on Handycam®-kameran käyttöohjeessa.

? Vianmääritys

Jos jokin seuraavista ongelmista ilmenee laitteen käytön aikana, yritä ratkaista ongelma näiden vianmääritysohjeiden avulla, ennen kuin viet laitteen huoltoon. Katso lisätietoja myös Handycam®-käyttöohjeesta. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä Sony-jälleenmyyjään.

Handycam® on kytketty, mutta laite ei toimi.

- Varmista, että laite tukee Handycam®-kameraasi (sivu 5).
- Varmista, että Handycam® on kytketty verkkolaitteella pistorasiaan.
- Varmista, että Handycam®-kameran asetukset ovat oikein ja että USB-kaapeli on kytketty Handycam®-kameraan kunnolla.
- Irrota USB-kaapeli Handycam®-kamerasta. Katkaise Handycam®-kameran virta ja kytke se sitten uudelleen. Kytke sitten USB-kaapeli Handycam®-kameraan uudelleen.

Videota ei voi tallentaa levyille.

- Varmista, että laite tukee levytyyppeä (sivu 5).
- Varmista, että levy on uusi tai käyttämätön. Muissa laitteissa tallennettuja tai alustettuja levyjä ei voi käyttää.
- Varmista, että levyn tallennuspuolella ei ole pölyä, likaa tai sormenjälkiä.
- Varmista, että levy on asetettu levykelkkaan tallennuspuoli alaspäin.
- Jos laite tärisee, Handycam®-kameraan voi tulla toimintahäiriö. Älä aseta Handycam®-kameraa laitteen päälle.

Levyä ei voi toistaa.

- Vain tällä laitteella luotuja levyjä voidaan toistaa. Tässä laitteessa ei voi toistaa muilla laitteilla tallennettuja tai myynnissä olevia valmiita levyjä.
- Varmista, että levyn toistopuolella ei ole pölyä, likaa tai sormenjälkiä.
- Varmista, että levy on asetettu levykelkkaan toistopuoli alaspäin.

Levyä ei voi poistaa laitteesta.

▲ (poisto) -painike ei toimi.

- Irrota USB-kaapeli Handycam®-kamerasta, katkaise ja kytke Handycam®-kameran virta, kytke USB-kaapeli takaisin Handycam®-kameraan ja paina sitten ▲ (poisto) -painiketta. Jos tämä ei auta, avaa levykelkka levynpoistoaukon (sivu 7) avulla.
- Laitteen levykelkan voi avata vain, kun se on kytketty Handycam®-kameraan. Varmista, että laite on kytketty Handycam®-kameraan kunnolla.
- Varmista, että Handycam® on kytketty verkkolaitteella pistorasiaan.
- Levyä ei voi poistaa levyn tallennuksen tai toiston aikana.

Varotoimenpiteet

Käyttö ja hoito

Älä käytä tai säilytä laitetta tai sen tarvikkeita seuraavassa kuvatuissa paikoissa.

- Hyvin kuumassa, kylmässä tai kosteassa paikassa.
Älä jätä laitetta tai tarvikkeita alttiiksi yli 60 °C:n lämpötiloille, kuten suoraan auringonpaisteeseen, lämmityslaitteen lähelle tai aurinkoon pysäköityyn autoon. Muutoin laitteet voivat vioittua tai niiden kotelo voi muuttua muotoaan.
- Paikassa, joka on lähellä voimakkaita magneettikenttiä tai jossa on tärinää. Muutoin laite voi vioittua.
- Paikassa, jossa on voimakkaita radioaaltoja tai säteilyä. Muutoin laite ei ehkä tallenna oikein.
- Hiekkarannalla tai pölyisessä paikassa. Jos laitteeseen pääsee hiekkaa, se voi mennä epäkuntoon tai vaurioitua korjauskelvottomaksi.

Kotelon käsittely

- Jos laitteen kotelo likaantuu, puhdista se pehmeällä, kevyesti veteen kostutetulla liinalla ja pyyhi kotelo sitten kuivalla, pehmeällä liinalla.
- Vältä seuraavia toimia, jotta pinnoite ei vahingoitu.
 - Älä käsittele laitteen lähellä tinneriä, bensiniä, alkoholia, kemikaaleilla käsiteltyjä liinoja, hyönteissuihkeita tai aurinkovoiteita.
 - Älä kosketa laitetta, jos käsissäsi on tällaisia aineita.
 - Älä jätä koteloa pitkäaikaiseen kosketukseen kumisten tai vinyylimuovisten esineiden kanssa.

Kuljettaminen

Pakkaa laite sen alkuperäiseen pakkaukseen, jos lähetät laitteen jonnekin.
Poista levy laitteesta, jos lähetät laitteen jonnekin.

Kosteuden tiivistyminen

Älä altista laitetta äkillisille lämpötilanmuutoksille. Älä käytä laitetta heti sen jälkeen, kun se tuotu kylmästä lämpimään (tai lämpimästä kylmään), sillä laitteeseen sisään on voinut tiivistyä kosteutta. Jos lämpötila muuttuu äkillisesti laitteen käytön aikana, katkaise virta ja anna laitteen olla käyttämättömänä vähintään tunti.

Jos siirrät laitteen ääriämpötilasta toiseen, sulje se ilmatiiviiseen muovipussiin.

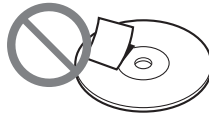
Anna laitteen lämpötilan tasaantua pussissa vähintään tunnin, ennen kuin käytät sitä.

Levyjen käsittely

- Tartu vain levyjen reunoihin. Älä kosketa levyjen toisto-/tallennuspintoihin.



- Älä liimaa levyihin tarroja.



- Älä säilytä levyjä pölyisissä tai kosteissa olosuhteissa, suorassa auringonvalossa tai lämpenevien laitteiden läheisyydessä.
- Suojaa tärkeät tiedot säilyttämällä levyjä suojakoteloissa.
- Älä puhdista tallennettavia levyjä levynpuhdistusaineella ennen tallennusta. Käytä sen sijaan puhallinta, jos levy on pölyinen.
- Tiedot eivät ehkä tallennu oikein, jos tallennettavassa levyssä on naarmuja tai pölyä. Käsittele levyjä varovaisesti.

Tekniset tiedot

Tallentaminen

Tuetut laitteet

Handycam®-kamerat, jotka ovat yhteensopivia DVDirect Express -ohjelman kanssa
Lisätietoja laitteen tukemista Handycam®-kameroista on osoitteessa:
<http://sony.storagesupport.com/DVDirectcompatibility>

Tallennettavat levyt

12 cm:n DVD+R- ja DVD-R-levyt

Toistaminen

Toistettavat levyt

VRD-P1-laitteella luodut levyt (muuta myynnissä olevia tai tallennettuja levyjä ei tueta.)

Yleistä

Kulutus: 7 W (enintään)

Käyttölämpötila: 5 - 35 °C

Säilytyslämpötila: -20...+60 °C

Koko: noin 143 × 162,5 × 25 mm (L×K×S),
mukaan lukien ulkonevat osat

Paino: noin 400 g

Rakennetta ja teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

- ”Handycam” ja **HANDYCAM** ovat Sony Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- ”DVDirect” ja DVDirect-logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

Muut tässä yhteydessä käytetyt järjestelmä- ja tuotenimet ovat valmistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä siitä huolimatta, että TM - tai ®- merkkejä ei käytetä tekstissä.

